

Examiners' Report/
Principal Examiner Feedback

Summer 2013

International GCSE Turkish (4TU0)

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2013

Publications Code UG037038

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2013

Int GCSE Turkish 4TU0

Overall almost all candidates have attempted to answer all the sections. Candidates with high scores clearly made excellent preparation for this exam. Overall large proportions of the candidates were able linguists and performed well in this year's paper. In general the questions were accessible to all candidates. Many candidates performed very well and scored high marks.

Question 1:

All candidates attempted to answer all parts of question 1. Generally most attempts were to a very high standard. It needs to be recognised that there were limited number of candidates whom struggled in sub-sections. In order to improve performance in this section, candidates should be able translate the given text with correct key terminology and tense.

Question 2:

Almost all candidates responded to this question. A large number of candidates were successful in their attempt. Successful candidates managed to transfer the message in correct tense structure, used many of the correct key terminology and key information. Candidates must remember that in order to be able to score top band marks in Quality of Language, they must transfer all the key terminology correctly in right tenses throughout their translation. It is important that centres and tutors to continue encouraging all candidates to read widely and follow the news in order to be able to give them a better prospect in the examinations.

Question 3:

Overall large number of candidates attempted to complete this section. The candidates with a better command of both English and Turkish languages scored top band marks. In order to be able improve future performance in this section; candidates should transfer the key concepts, terms, name of places accurately. Candidates should be encouraged to plan before beginning the translation. Alongside a proper planning it is highly advisable that candidates consider how much time they should spend on this question. Quality of Language can be improved by observing the correct use of tense, vocabulary and grammar. Candidates can improve their scores by reading variety of texts including newspapers in Turkish.

Question 4:

All candidates attempted to answer a question in this section. Many candidates scored high in this question due to their excellent command of grammar and large repertoire of vocabulary in Turkish language. Overall quality of language was impressive in this section. Candidates should be encouraged to develop their answers by using related examples and well thought out justification points. Candidates should be aware that they are being marked on their native language and the expectations are considerably higher in this section.

Section A was the second most popular answer in this section. The overall performance was very strong and most candidates scored high. The best answers were developed ones which contained many reasons and justifications about the place they live. Candidates should avoid writing only about the history and geography of the place but should include their personal experiences in a well

thought out and developed manner.

Most candidates chose to answer the question about their future plans. Overall responses were strong in part B. Candidates could have performed even better if they were to give more points of views and develop these views with reasons and justifications. Centres should encourage candidates to reflect on their points of view. Once again avoid just stating the obvious and use your imagination to demonstrate their language ability.

Part C was by far the least popular choice in this section. Candidates avoided writing about their views on the world peace. Centres and tutors must encourage their students to research and have view point on the international world events.

The number of candidates who responded to Section D was very close to those who answered Section A. Candidates clearly enjoyed writing about a holiday. Candidates should bear in mind that quality of language and usage of variety of vocabulary is crucial in this type of question. They should develop their answers by using imaginative ways of showing their language ability.

Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

<http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/all-grade-boundaries.aspx>

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

